

291416-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Usługi planowania technicznego – Technische Ausrüstung (ALG 1-3; 7-8)

Technikcampus Handwerk Aachen

OJ S 82/2026 28/04/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Handwerkskammer Aachen

E-mail: vergabe@hwk-aachen.de

Status prawny nabywcy: Organizacja udzielająca zamówienia dotowanego przez instytucję zamawiającą

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Sprawy gospodarcze

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Technische Ausrüstung (ALG 1-3; 7-8) Technikcampus Handwerk Aachen

Opis: Vergabe von Leistungen der Fachplanung Heizungs-, Klima-, Lüftungs- und Sanitärtechnik Anlagengruppen 1-3, 7-8 für den Neubau und Umbau des Technikcampus Handwerk Aachen.

Identyfikator procedury: b492a6d4-9ffd-4f72-bdd0-498c1c6f6b85

Wewnętrzny identyfikator: 04_2026

Rodzaj procedury: Negocjacyjna z uprzednią publikacją zaproszenia do ubiegania się o zamówienie / konkurencyjna z negocjacjami

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71356400 Usługi planowania technicznego

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 71321000 Usługi inżynierii projektowej dla mechanicznych i elektrycznych instalacji budowlanych, 71321200 Usługi projektowania systemów grzewczych

2.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Tempelhofer Straße 15-17

Miejscowość: Aachen

Kod pocztowy: 52062

Podpodział krajowy (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Kraj: Niemcy

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DZ9M9KG#

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Technische Ausrüstung (ALG 1-3; 7-8) Technikampus Handwerk Aachen

Opis: Gegenstand des vorliegenden Vergabeverfahrens ist die Vergabe von Leistungen der Objektplanung Gebäude für den Neubau und Umbau des Technikampus Handwerk in Aachen der Handwerkskammer Aachen als Auftraggeber. Die Handwerkskammer Aachen ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts. Als regionale Dachorganisation vertritt die Handwerkskammer Aachen die Interessen ihrer Mitgliedsbetriebe auf allen Ebenen des wirtschaftlichen, politischen und gesellschaftlichen Lebens. Ziel ihres Handelns ist es, die Rahmenbedingungen für eine erfolgreiche wirtschaftliche Betätigung der Betriebe zu verbessern und ihre Leistungsfähigkeit zu steigern. Als modernes Dienstleistungszentrum bietet die Handwerkskammer Aachen ihren Mitgliedsbetrieben u.a. ein umfangreiches Bildungsangebot. Sie berät Existenzgründende und Unternehmen in allen betriebswirtschaftlichen, technischen und rechtlichen Fragen. Sie führt Aus-, Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen für Lehrlinge, Beschäftigte der Betriebe und der Unternehmensleitung durch. Zu diesem Zweck unterhält sie moderne Akademien und Bildungszentren. Die Handwerkskammer Aachen beabsichtigt, durch Zusammenführung verschiedener Standorte und Gewerke im Technikampus Handwerk Aachen die Bildungslandschaft im Rheinischen Revier am bisherigen Standort des Bildungszentrums BGE Aachen zu modernisieren und strategisch neu auszurichten. Das Projekt umfasst folgende Teilmaßnahmen: - Kernsanierung des Bestandsgebäudes, - Neubau für den KFZ-Bereich in Holzbauweise, - Parkhaus mit Shared-Mobility-Lernlabor, - Energie- und Nachhaltigkeitskonzept. Es wird von folgenden Investitionskosten (Bau / brutto) ausgegangen: - Modernisierung BGE: 49.500.000 EUR, - Neubau Werkstätten: 24.500.000 EUR, - Neubau Parkhaus: 9.500.000 EUR, - Außenanlagen: 4.500.000 EUR. Die Fertigstellung soll bis Ende 2029 erfolgen. Die dafür notwendigen Mittel sollen nach derzeitigem Stand ganz überwiegend durch Zuwendungen aufgebracht werden. Der Auftraggeber beabsichtigt, die hierfür notwendigen Fachplanungsleistungen zu vergeben. Gegenstand des vorliegenden Vergabeverfahrens ist daher die Vergabe der Leistungen der Technischen Ausrüstung - Heizungs-, Lüftungs-, Sanitär- und Gebäudeautomation gem. HOAI § 55, Anlagengruppen 1-3, 7-8, Leistungsphasen 3-9.

Wewnętrzny identyfikator: 04_2026

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71356400 Usługi planowania technicznego

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 71321000 Usługi inżynierii projektowej dla mechanicznych i elektrycznych instalacji budowlanych, 71321200 Usługi projektowania systemów grzewczych

Opcje:

Opis opcji: Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Vorgesehen ist zunächst die Beauftragung der Teilleistungen der Leistungsphasen 3, die für die bzw. bis zur Bewilligung von Fördermitteln erforderlich sind. Die weiteren Leistungen, auch der weiteren Leistungsstufen, werden optional beauftragt. Dem Auftraggeber wird insoweit ein einseitiges Optionsrecht zur Beauftragung eingeräumt. Ihre Beauftragung hängt von der Fortführung des Projekts, insbesondere der Bewilligung der Fördermittel, ab.

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Tempelhofer Straße 15-17
Miejscowość: Aachen
Kod pocztowy: 52062
Podpodział krajowy (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)
Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 54 Miesiące

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu

wyznaczonych do realizacji zamówienia: Wymagane w ofercie

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw

(MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Die

Verhandlungsgespräche finden voraussichtlich am 28.07.2026 statt. Interessierte

Unternehmen, die sich mit einem Teilnahmeantrag bewerben wollen, werden aufgefordert,

bereits jetzt die vorgenannten Termine zu blocken. Eine Verschiebung der

Verhandlungsgespräche ist regelmäßig nicht möglich. Der Auftraggeber weist ausdrücklich

darauf hin, dass die Vergabe der verfahrensgegenständlichen Leistungen unter einem

Finanzierungsvorbehalt steht. Der Auftraggeber behält sich daher vor, das vorliegende

Vergabeverfahren aufzuheben, wenn während des Verfahrens erkennbar wird, dass

notwendige Fördermittel für die Durchführung des Projektes nicht erlangt werden können und

/oder die Finanzierung des Vorhabens nicht sichergestellt werden kann.

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Średnia roczna liczba pracowników

Opis kryterium selekcji: Anzahl der fest angestellten Ingenieure in der Technischen

Ausrüstung (ALG 1-3; 7-8) (bei Bietergemeinschaften / Nachunternehmern jeweilige Summe

angeben) Mindestens 4 Anzahl der fest angestellten Ingenieure in der Technischen

Ausrüstung (ALG 1-3; 7-8) mit einer Bürozugehörigkeit von mind. 3 Jahren (bei

Bietergemeinschaften / Nachunternehmern jeweilige Summe angeben)

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu
procedury

Waga (wartość procentowa, dokładna): 30,00

Kryterium: Specyficzny średni roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Erklärung über den Umsatz für entsprechende Dienstleistungen, die in

Art und Ausführung mit denen vergleichbar sind, die beauftragt werden sollen, der letzten drei

Geschäftsjahre (500.000 EUR netto / Jahr)

Kryterium: Wpis do odpowiedniego rejestru zawodowego

Opis kryterium selekcji: Wir erklären, dass wir nach dem für die Auftragsvergabe geltenden Landesrecht zur Führung der Berufsbezeichnung Ingenieur* (m/w/d) berechtigt sind.

Kryterium: Ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej z tytułu ryzyka zawodowego

Opis kryterium selekcji: Die Deckungssummen dieser Versicherung müssen je Schadensfall mindestens betragen: a) für Personenschäden 3.000.000 EUR b) für sonstige Schäden 5.000.000 EUR jeweils 2-fach maximiert. Der Nachweis ist durch Vorlage der Erklärung zur Deckungszusage der Versicherung zu erbringen.

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: Anzahl der bearbeiteten Projekte in dem die BIM-Planung in einem Bestandsgebäude auf Grundlage einer digitalen Bestandsaufnahme bis mindestens in die Leistungsphase 8 (nicht abschließend) bearbeitet wurde. Gewertet werden Referenzen, bei denen die Planungsleistungen Technische Ausrüstung ALG 1-3; 7-8 gem. HOAI §55 der Leistungsphasen 2-3, 5-8 HOAI erbracht wurden. Im Zeitraum von 10 Jahren bis zum Stichtag (Datum der Bekanntmachung) muss mindestens die Leistungsphase 8 bearbeitet worden sein (nicht abschließend).

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: Anzahl der bearbeiteten Projekte für einen öffentlichen Bauherren Gewertet werden Referenzen, bei denen die Planungsleistungen Technische Ausrüstung ALG 1-3; 7-8 gem. HOAI §55 der Leistungsphasen 2-3, 5-8 HOAI erbracht wurden mit einer Bausumme für die Kostengruppen 410-430, 470-480 von mindestens 1 Mio. EUR (brutto). Im Zeitraum von 10 Jahren bis zum Stichtag (Datum der Bekanntmachung) muss mindestens die Leistungsphase 8 bearbeitet worden sein (nicht abschließend). Mindestens 1

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Waga (wartość procentowa, dokładna): 20,00

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: Anzahl der bearbeiteten Projekte von Bildungseinrichtungen Gewertet werden Referenzen, bei denen die Planungsleistungen Technische Ausrüstung ALG 1-3; 7-8 gem. HOAI §55 der Leistungsphasen 2-3, 5-8 HOAI erbracht wurden mit einer Bausumme für die Kostengruppen 410-430, 470-480 von mindestens 1 Mio. EUR (brutto). Im Zeitraum von 10 Jahren bis zum Stichtag (Datum der Bekanntmachung) muss mindestens die Leistungsphase 8 bearbeitet worden sein. Mindestens 1

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Waga (wartość procentowa, dokładna): 10,00

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: Anzahl der bearbeiteten Projekte mit Schnittstellen zu besonderen technischen Anlage (z.B. Absauganlagen, Maschinen mit starker Partikelbildung etc.) Gewertet werden Referenzen, bei denen die Planungsleistungen Technische Ausrüstung ALG 1-3; 7-8 gem. HOAI §55 der Leistungsphasen 2-3, 5-8 HOAI erbracht wurden. Im Zeitraum von 10 Jahren bis zum Stichtag (Datum der Bekanntmachung) muss mindestens die Leistungsphase 8 bearbeitet worden sein. Mindestens 1

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Waga (wartość procentowa, dokładna): 20,00

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: Anzahl der bearbeiteten Küchenanlagen Gewertet werden

Referenzen, bei denen die Planungsleistungen Technische Ausrüstung ALG 7 gem. HOAI §55 der Leistungsphasen 2-3, 5-8 HOAI erbracht wurden mit einer Bausumme für die Kostengruppe 470 von mindestens 250.000 EUR (brutto). Im Zeitraum von 10 Jahre bis zum Stichtag (Datum der Bekanntmachung) muss mindestens die Leistungsphase 8 bearbeitet worden sein. Mindestens 1

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Waga (wartość procentowa, dokładna): 20,00

Informacje dotyczące drugiego etapu procedury dwustopniowej:

Minimalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury : 3

Maksymalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury: 5

Procedura zostanie przeprowadzona w kolejnych etapach. Na każdym etapie niektórzy uczestnicy mogą zostać wyeliminowani

Nabywca zastrzega sobie prawo do udzielenia zamówienia na podstawie początkowych ofert bez dalszych negocjacji

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Honorarangebot

Opis: Bewertet wird das voraussichtliche Gesamthonorar (Honorar über alle Leistungsphasen zzgl. Umbauzuschlag und Nebenkosten auf Basis der im Honorarblatt genannten vorläufigen /fiktiven anrechenbaren Kosten) für die ausgeschriebenen Planungsleistungen (Grundleistungen und ggfs. konkret benannte Besondere Leistungen).

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 25

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Auftragsbezogene Qualifikation und Organisation des Projektteams

Opis: - Projektleitung HLS (Person, welche als Hauptansprechpartner vorgesehen ist und wesentliche Teile der Planungsleistungen auch selbst erbringen würde) Erfahrung in der BIM-TGA-Planung - Organisation und örtliche Präsenz

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 35

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Qualität der Herangehensweise zur Umsetzung der Aufgabenstellung und Bietergespräche

Opis: - Arbeitsschwerpunkte und Vorgehen im Projekt für technische Ausrüstung, Nachhaltigkeit und Energieeffizienz - Vorgehensweise zur Terminplanung und -steuerung am ausgeschriebenen Projekt - Vorgehensweise zur Kostenplanung und -steuerung am ausgeschriebenen Projekt

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 40

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 15/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DZ9M9KG/documents>

Kanał komunikacji ad hoc:

Adres URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DZ9M9KG>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki procedury:

Przewidywana data wysłania zaproszeń do składania ofert: 08/06/2026

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DZ9M9KG>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 22/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Das Nachfordern fehlender Teilnahmeantrags- oder

Angebotsunterlagen richtet sich nach § 56 VgV. Ergänzende Angaben finden sich in den Vergabeunterlagen.

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammer Rheinland

Informacje o terminach odwołania: Entsprechend der Regelung in § 160 GWB: "(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse am öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Handwerkskammer Aachen

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Handwerkskammer Aachen

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Handwerkskammer Aachen

Numer rejestracyjny: DE229646663

Adres pocztowy: Sandkaulbach 17 - 21

Miejscowość: Aachen

Kod pocztowy: 52062

Podpodział krajowy (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Kraj: Niemcy

Punkt kontaktowy: Projektteam Technikampus

E-mail: vergabe@hwk-aachen.de

Telefon: +49241471120

Faks: +49241471103

Adres strony internetowej: <https://www.hwk-aachen.de/>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Schmitz.Reichard GmbH

Numer rejestracyjny: DE815305571

Adres pocztowy: Bachstr. 20

Miejscowość: Aachen

Kod pocztowy: 52066

Podpodział krajowy (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Kraj: Niemcy

E-mail: vgv@schmitz-reichard.de

Adres strony internetowej: <https://www.schmitz-reichard.de>

Role tej organizacji:

Podmiot świadczący usługi w zakresie zamówień

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Rheinland

Numer rejestracyjny: Leitweg-ID 05315-03002-81

Adres pocztowy: c/o Bezirksregierung Köln
Miejscowość: Köln
Kod pocztowy: 50606
Podział krajowy (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Kraj: Niemcy
E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de
Telefon: +49 221 147-3045
Faks: +49 221 147-2889

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0004

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

TED eSender

10. Zmiana

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana

:

65a4a302-64b0-4a8a-9e53-6d0365c1915c-01

Główny powód zmiany

:

Korekta nabywcy

Opis

:

Berichtigung des Auftragsgegenstands

10.1. Zmiana

Identyfikator sekcji: PROCEDURE

Opis zmian: Unter 'Auftragsgegenstand' wurde im Feld 'Beschreibung der Beschaffung' in Satz 1 der Auftragsgegenstand berichtigt. Dort heißt es nun richtig 'Technische Ausrüstung' (und nicht mehr Objektplanung Gebäude).

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 4aa42d6b-c1f9-4190-8f3d-7a62ede98688 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 24/04/2026 17:25:17 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 291416-2026

Numer wydania Dz.U. S: 82/2026

Data publikacji: 28/04/2026